

★ ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 13 ★

LA PROP. 13 HARÁ QUE LAS ESCUELAS Y UNIVERSIDADES DE CALIFORNIA SEAN MÁS SEGURAS Y MÁS SALUDABLES  
La condición actual de los edificios escolares de California es inaceptable.

A pesar de las investigaciones que muestran que los estudiantes aprenden mejor en aulas modernas y seguras, hay demasiados edificios escolares en decadencia, inseguros y poco saludables. Miles continúan en riesgo de incendios forestales o terremotos. Otros están contaminados con plomo, moho, asbesto y otros materiales peligrosos. Los niños de California merecen algo mejor.

La Prop. 13 es el BONO ESCOLAR MÁS FUERTE DE LA HISTORIA, que hará que los edificios escolares de California sean más saludables, más seguros y más propicios para el aprendizaje. Es un paso esencial para proteger y educar a nuestros hijos.

Según el Instituto de Políticas Públicas de California, el 70% de las más de 10,000 escuelas y 300,000 aulas de nuestro estado tienen más de 25 años. El 10% tiene por lo menos 70 años de antigüedad. Se proyecta que las escuelas en todo el estado necesitarán más de \$100 mil millones durante la próxima década simplemente para cumplir con los estándares básicos de salud, seguridad y planes de estudios. Sin embargo, el gasto por alumno de California en las instalaciones escolares ha disminuido drásticamente desde 2006.

LA PROP. 13 REPARA Y MEJORA LAS ESCUELAS PÚBLICAS DE CALIFORNIA. Demasiadas escuelas sufren condiciones inseguras, incluyendo la mala calidad del aire y el agua como así también la contaminación por moho y asbesto. La Prop. 13 proporciona fondos para reparar edificios en decadencia, reemplazar tuberías de agua deterioradas con agua potable limpia y eliminar materiales peligrosos de aulas envejecidas.

LA PROP. 13 AGREGA MEDIDAS DE SEGURIDAD CRÍTICAS A LAS ESCUELAS. Proporciona a las escuelas los recursos necesarios para aumentar la seguridad de los estudiantes, incluyendo la prevención de incendios y de violencia. La Prop. 13 proporciona alarmas de humo y fuego en funcionamiento, mejoras de seguridad física y actualizaciones sísmicas esperadas desde hace mucho tiempo. También amplía el acceso al preescolar, a orientadores y enfermeros escolares para el cuidado de la salud y la salud mental.

LA PROP. 13 RESTAURA ESCUELAS AFECTADAS POR INCENDIOS FORESTALES, TERREMOTOS Y OTROS DESASTRES NATURALES. En emergencias, la operación segura de las escuelas locales es más importante que nunca.

La Prop. 13 proporciona asistencia vital e inmediata, incluyendo instalaciones temporales y generadores de energía, a las escuelas afectadas por incendios forestales y eventos catastróficos.

LA PROP. 13 APOYA LA EDUCACIÓN TÉCNICA PROFESIONAL PARA VETERANOS. La Prop. 13 permite a las escuelas locales y universidades comunitarias ampliar la educación técnica profesional de alta calidad para ayudar a más californianos, incluidos los veteranos que han servido a nuestro país, a prepararse para trabajos de alta calificación y salarios altos en la economía moderna.

LA PROP. 13 PROTEGE EL CONTROL LOCAL SOBRE CADA PROYECTO. Financia proyectos de mejora escolar local, donde las comunidades locales y los contribuyentes tienen una voz poderosa para decidir cómo se pueden priorizar estos fondos para fortalecer las escuelas del vecindario.

LA PROP. 13 CONTIENE SÓLIDAS MEDIDAS DE RENDICIÓN DE CUENTAS DEL CONTRIBUYENTE. Fiscalmente responsable, la Prop. 13 limita estrictamente los costos administrativos, asegurando que los fondos se gasten directamente en las escuelas, no en la burocracia del gobierno. Requiere auditorías independientes rigurosas y audiencias públicas abiertas.

LA PROP. 13 TIENE UN FUERTE APOYO BIPARTIDISTA. Fue incluida en la boleta electoral por una abrumadora mayoría bipartidista de legisladores estatales. También cuenta con el apoyo de una amplia coalición de maestros, médicos, enfermeros, bomberos y veteranos militares.

La ciencia es clara: los edificios escolares seguros, saludables y de alta calidad aumentan el aprendizaje. Y los estudiantes de California no pueden permitirse esperar más.

Por la seguridad de nuestros hijos y nuestro futuro como estado, ÚNASE A NOSOTROS PARA VOTAR SÍ POR LA PROP. 13.

**BRIAN RICE**, Presidente  
Bomberos Profesionales de California

**E. TOBY BOYD**, Presidente  
Asociación de Maestros de California

**PAMELA KAHN**, Presidente  
Asociación de Enfermeros Escolares de California

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 13 ★

¡PROPIETARIOS DE CASA, INQUILINOS Y TODOS LOS CONTRIBUYENTES TENGAN CUIDADO CON LOS AUMENTOS DE IMPUESTOS!

En la Propuesta 13 de este año se encuentra oculta una casi DUPLICACIÓN de los límites que pueden pedir prestados los distritos escolares locales. Cuando los distritos escolares piden dinero prestado, ¿esa deuda se paga *exclusivamente* con IMPUESTOS SOBRE LA PROPIEDAD! ¿Quién paga los impuestos sobre la propiedad? Todos lo hacemos, ya sea directamente en las facturas de impuestos sobre la propiedad o a través de alquileres más altos y demás costos. A diferencia de la Propuesta 13 original de 1978, esta Propuesta 13 pone a todos los contribuyentes en riesgo de impuestos más altos.

¡SIN GARANTÍAS CONTRA EL DERROCHE!

La pregunta no es si necesitamos edificios escolares bien mantenidos, sino cómo pagarlos mejor y si se han cumplido las promesas pasadas. Los votantes ya aprobaron \$9 mil millones en 2016 para construir y reparar escuelas. ¿Ahora nos dicen que nunca repararon las tuberías de agua deterioradas y eliminaron el asbesto de las aulas? ¿Cómo obtiene el tren de alta velocidad el financiamiento total pero las escuelas todavía no?

¡LOS CONTRIBUYENTES SERÁN VÍCTIMAS DE MÁS PRÉSTAMOS Y DEUDAS!

Pedir prestado \$15 mil millones para la construcción y reparación de escuelas no tiene sentido cuando *California tiene un superávit presupuestario de \$22 mil millones*. Lo que es aún peor, el costo de interés estimado del 80% significa que en realidad estamos atrapados por \$27 mil millones. En lugar de esto, gastemos el dinero que tenemos *directamente* en el aula para abordar la disminución de los resultados de las pruebas y los altos índices de deserción escolar.

No permita que las prioridades equivocadas de Sacramento y los préstamos irresponsables pongan a California en una deuda más profunda y generen mayores impuestos locales.

¡VOTE NO POR LA PROPUESTA 13!

**SENADOR ESTATAL BRIAN JONES**  
Distrito 38

**JON COUPAL**, Presidente  
Asociación de Contribuyentes Howard Jarvis

**LARRY SAND**, Maestro retirado

★ ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 13 ★

¡LA PROP. 13 DE ESTE AÑO ES ENGAÑOSA!

No se confunda con el título falaz de esta iniciativa de ley de gasto de ser la "Prop. 13". A diferencia de la protección transcendental del contribuyente de 1978, la Prop. 13 de este año atrapará a los contribuyentes por \$27 mil millones.

**LAS MATEMÁTICAS TÍPICAS DE TARJETA DE CRÉDITO POR PARTE DE LOS POLÍTICOS DE SACRAMENTO**

Los políticos planean pedir prestado \$15 mil millones de Wall Street y luego hacer que los contribuyentes lo paguen junto con el 80% de costo total de intereses. Son \$12 mil millones adicionales que nos veremos obligados a pagar, lo que elevará la cuenta completa a \$27 mil millones.

**EL GOBERNADOR Y LA LEGISLATURA NO PUEDEN HACER DE LAS ESCUELAS UNA PRIORIDAD**

En lugar de gastar el superávit de \$21 mil millones del estado para mejorar las instalaciones escolares y proporcionar educación de alta calidad para nuestros hijos, el Gobernador y la Legislatura están desperdiciando nuestro dinero en sus propios proyectos favoritos. ¡El dinero de ese superávit podría haberse destinado a soluciones para nuestro sistema educativo—tanto en la instrucción en el aula como en nuevas instalaciones—*sin la nueva deuda* que nuestros hijos pagarán durante tres décadas!

**NIVELES MÁS ALTOS DE DEUDA CONDUCEN A IMPUESTOS MÁS ALTOS**

Hemos visto esto antes de los políticos de Sacramento—gastan en exceso, emiten bonos y nos castigan con aumentos de impuestos sobre nuestros automóviles, gasolina e ingresos. Y esos aumentos de impuestos casi nunca van a lo que los políticos dicen que van a hacer—solo mire nuestras carreteras en ruinas y vea los miles de millones de dólares desviados al tren de alta velocidad!

**MILES DE MILLONES IRÁN A GASTOS INTRASCENDENTES EN LUGAR DE LA INSTRUCCIÓN EN EL AULA**

La gran burocracia educativa con gastos superfluos derrochadores tomará gran parte de este dinero, mientras que

ni un centavo se gastará en la instrucción directa en las aulas escolares. Este dinero se destinará a proyectos de construcción derrochadores que benefician a los intereses especiales.

**LOS DISTRITOS ESCOLARES LOCALES SE HUNDIRÁN EN MÁS DEUDAS**

Una disposición oculta de esta propuesta alentará a los distritos escolares locales a aumentar sus préstamos en más del 60%. La deuda de la escuela local se paga con mayores impuestos sobre la propiedad. Ya estamos pagando una fortuna por préstamos anteriores, y el problema nunca se soluciona.

**TRATOS ENCANTADORES PARA LOS URBANIZADORES, NINGÚN DINERO PARA LOS SERVICIOS DE RESPUESTA A EMERGENCIAS**

Solo en el Capitolio del Estado alguien decidiría subsidiar a los urbanizadores ricos mientras retiene el dinero de la policía local y los bomberos. Sin embargo, eso es exactamente lo que haría esta propuesta. Los políticos esperaban que nadie leyera la letra chica, pero lo hicimos y los atrapamos con las manos en la masa.

**PODEMOS HACER MEJOR LAS COSAS PARA NUESTROS HIJOS Y NIETOS**

Las escuelas de California están constantemente clasificadas cerca de las más bajas del país. En lugar de solo invertir \$27 mil millones en proyectos de construcción escolar, nuestro estado necesita una solución bien pensada a largo plazo para lograr un alto estándar de excelencia en lectura, redacción y matemáticas. Esta costosa iniciativa de ley no hace nada para mejorar la instrucción en el aula o ayudar a nuestros hijos a tener éxito.

VOTE NO POR ESTA ENGAÑOSA PROPUESTA 13.

**SENADOR BRIAN JONES**

Distrito 38

**JON COUPAL**, Presidente

Asociación de Contribuyentes Howard Jarvis

**LARRY SAND**, Maestro retirado

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 13 ★

No crea los falsos ataques.

La Propuesta 13 arreglará y actualizará las escuelas públicas en todo California que sean inseguras, anticuadas y que necesiten reparaciones urgentes. Es ampliamente respaldada por maestros, directores, bomberos, médicos y enfermeros—y cuenta con un fuerte apoyo por igual de republicanos, demócratas e independientes.

La Propuesta 13 hace que los edificios escolares locales sean más fuertes y saludables. Elimina el asbesto, el moho tóxico y los materiales peligrosos de las aulas envejecidas. Reemplaza las tuberías deterioradas para que los niños tengan agua potable segura. Agrega instalaciones de enfermería escolar. Hace que las escuelas sean más seguras contra incendios forestales, terremotos y desastres naturales. Los estudios muestran que es más probable que los edificios escolares seguros den como resultado un mayor rendimiento de los estudiantes.

La Propuesta 13 también garantiza que cada dólar gastado sea rendido, auditado y transparente para los contribuyentes del estado. Requiere que los costos administrativos se limiten a no más del 5%, asegurando que se inviertan más fondos que nunca directamente en las escuelas.

No tome solo nuestra palabra. Escuche a los expertos:

El presidente de Bomberos Profesionales de California, Brian Rice, dice: "La Propuesta 13 financiará mejoras para que nuestras escuelas sean más seguras. Las escuelas más seguras crean comunidades más seguras. Es por eso que los expertos en seguridad pública apoyan la Prop. 13".

El Dr. Peter Bretan, Presidente de la Asociación Médica de California, la organización de médicos más grande del estado, dice: "Los estudiantes merecen acceso a escuelas saludables con agua limpia, aire respirable y enfermeros escolares. Los proveedores de salud de California apoyan la Propuesta 13".

La Directora ejecutiva en jefe, Molly McGee Hewitt de la Asociación de Funcionarios de Asuntos Escolares de California, dice: "Se ha demostrado que los bonos escolares son la forma más efectiva y fiscalmente responsable de financiar reparaciones en edificios escolares deteriorados. ¡Sí por la Propuesta 13!"

**CELIA JAFFE**, Presidente

Asociación de Padres y Maestros de California

**DRA. LINDA KAMINSKI**, Presidente

Asociación de Administradores de Escuelas de California

**PAMELA KAHN**, Presidente

Asociación de Enfermeros Escolares de California